

doro® 



HandleEasy 321rc

English

Swedish

Norwegian

Danish

Finnish

French

Spanish

Italian

German

Dutch

Czech

Slovakian

Greek

Hungarian

Polish

Portuguese

Version 1.0

www.doro.com



English

HandleEasy 321rc is an easy-to-use remote control featuring large buttons.

Batteries

HandleEasy uses three 1,5V AAA batteries. When the batteries are running low, the indicator will flash three times when pressing a button. Only use high quality batteries. Insert the batteries according to the markings for plus and minus terminals under the cover at the back.

Programming buttons

In order for HandleEasy to work together with your equipment, it must be 'taught' the signals that are sent from the remote control of the equipment. HandleEasy can also be taught the signal of other remote controls from different equipment i.e. channel browsing from the TV and audio volume from the stereo.

1. Keep the **ON** and **OFF** buttons depressed for about 3 seconds. The indicator will show a steady light (if no button is depressed within 10 seconds, the learning mode will be cancelled).
2. Press the desired button on HandleEasy. The indicator will flash once.
3. From a distance of approx. 1 in. to 4 in., point the remote control of the equipment towards HandleEasy (so that the signal points of both remote controls are facing each other) and press the corresponding button. If HandleEasy was successful in learning the signal, the indicator will flash twice. If there is an error, the indicator will flash six times. If necessary hold down the button of the equipment for up to 10 seconds to succeed with the learning.
4. After pairing wait for 10 seconds before testing the programmed button or hold down the **ON** and **OFF** buttons until the indicator goes out.

Repeat steps 2 and 3 for each button, or if the learning fails. Repeat steps 1 and 3 if a button needs to be altered.

Programming, button with double signal

Certain remote controls send different signals every other time a button is pressed, a double signal. If you experience that HandleEasy only works now and then or jumps double steps it is likely that the original remote control utilizes a double signal. To teach HandleEasy this double signal, follow the instructions below.

1. Keep both **ON** and **OFF** depressed for about 3 seconds. The indicator will show a steady light (if no button is depressed within 10 seconds, the learning mode will be cancelled).
2. Press the desired button on HandleEasy. The indicator will flash once.

3. From a distance of approx. 1 in. to 4 in., point the remote control of the equipment towards HandleEasy and press the corresponding button. If HandleEasy was successful in learning the signal, the indicator will flash twice. If there is an error, the indicator will flash six times. If necessary hold down the button of the equipment for up to 10 seconds to succeed with the learning.
4. Press the same button on HandleEasy once again. The indicator will flash once.
5. Press the corresponding button on the remote control of the equipment once again. If HandleEasy was successful in learning the signal, the indicator will flash twice. HandleEasy has now learned the double signal.

Repeat steps 2 to 5 for each button utilizing a double signal, or if the learning fails. HandleEasy is now ready for operation. Keep both **ON** and **OFF** depressed or wait 10 seconds to exit learning mode.

Troubleshooting

If HandleEasy only works now and then or jumps double steps, you must program it to utilize a double signal.

Two consecutive learnings per button must be successful, when programming a double signal.

If learning fails even after repeated attempts:

- Try longer or shorter (1-10 seconds) press of the button on the remote control of your equipment.
- Try different distances or angles between the remote controls.
- Try replacing the batteries in the remote control of the equipment.

If you cannot resolve the fault using the faultfinder section, technical support is available by email on tech@doro-uk.com or via a **premium rate telephone number: 0905 895 0854**, calls cost **50 pence per minute** (prices correct at the time of publication). Further contact details are available on our website: www.doro-uk.com

Alternatively you can write to:

Customer Services, Doro UK Ltd, 1 High Street,
Chalfont St Peter, Buckinghamshire SL9 9QE

Declaration of conformity

Doro hereby declares that the Doro HandleEasy 321rc product conforms to the essential requirements and other regulations contained in the directives 1999/5/EC (R&TTE), 2002/95/EC (ROHS). A copy of the manufacturer's declaration is available at www.doro.com/dofc

Guarantee

This product is guaranteed for a period of 12 months from the date of purchase. If you experience any problems please contact the place of purchase. Proof of purchase is required for any service or support needed during the guarantee period. This guarantee shall not apply to batteries or any fault caused by an accident or a similar incident or damage, liquid ingress, negligence, abnormal usage or any other circumstances on the purchaser's part.

WEEE

English (GB): Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union. This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Français (FR): Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne. La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Svenska (SE): Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privat användare i EU. Produkter eller produktförpackningar med den här symbolen, får produkten inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter för återvinning hjälper du till med att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

Norsk (NO): Apparatet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2002/96/EF om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter. Bruk tilgjengelige retur- og innsamlingsystemer når du skal returnere dine gamle apparater.

Dansk (DK): Håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående 'overkrydsede skraldespand', er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning. Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Suomi (FI): Hävitetävi en laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella. Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitetävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Hävitetävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja.

Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöiltä tai tuotteen jälleenmyyjältä.

Deutsch (DE): Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU. Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyclen Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyclen abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Italiano (IT): Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea. Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Español (ES): Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea. Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe desechar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Nederlands (NL): Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Česky (CS): Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU. Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídáte za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Português (PT): Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Européia. Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

Magyar (HU): A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban. Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.

Slovenčina (SK): Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu. Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhodnený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.

Ελληνικά (GR): Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - ΑΗΗΕ (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ. Για την επιστροφή της παλιάς συσκευής σας χρησιμοποιείτε τα κατά τόπους διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συγκέντρωσης.

Polski (PL): Prawidłowe usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego: Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci umieszczony na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy po upływie okresu użytkowania usuwać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Celem uniknięcia szkodliwego wpływu niekontrolowanego usuwania odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów. Ten sposób postępowania, będący stałą praktyką, umożliwi zbieranie, przetwarzanie, odzysk, w tym recykling, i unieszkodliwianie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat bezpiecznego dla środowiska postępowania ze zużytym sprzętem, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Zużytego produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami.

EE: 0,11 kg